



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES ESCUELA
NORMAL SUPERIOR EN LENGUAS VIVAS
"Sofía E. Broquen de Spangenberg"

NIVEL Terciario

Juncal 3251 – (54-11) 4-807-2958 / 2966 / 2967- Capital Federal

El Rectorado y el Consejo Directivo de la **Escuela Normal Superior en Lenguas Vivas "Sofía Broquen de Spangenberg"** convocan a **Selección de Antecedentes** para cubrir interinatos y suplencias (*ad referendum*). El orden de mérito resultante tendrá una validez de 2 (dos) años a partir de la finalización del llamado para cubrir este espacio curricular en cualquier día y horario. Actualmente, se encuentran disponibles las siguientes cátedras pero no es necesario postularse a ambas. Se dictan en español:

TRADUCTORADO TÉCNICO-CIENTÍFICO Y LITERARIO EN INGLÉS

Primeras cátedras a cubrir

TRADUCCIÓN INVERSA (*ad referendum*)

4º AÑO "A" – TV – Jueves 2º a 3º (18.40 a 20.10)

4º AÑO "B" – TV – Jueves 4º a 5º (20.10 a 21.40)

REQUISITOS:

- Título docente de nivel superior (relevante no excluyente)
- Título de nivel superior en Traducción de inglés o afines (excluyente)
- Especialización en el área (relevante)

Por la situación sanitaria, la presentación será por correo electrónico (sbsconcursos@gmail.com) y deberá contar con ficha de inscripción, CV y proyecto de trabajo:

El currículum vitae deberá estar foliado y firmado, y se indicará:

* Título docente (adjuntar imagen escaneada)

* Otros títulos (adjuntar imagen escaneada)

* Postítulos (adjuntar imagen escaneada)

* Especialización:

- Cursos dictados/ asistidos. Jornadas. Congresos.
- Publicaciones.
- Antecedentes laborales
- Otros antecedentes

Toda la documentación presentada deberá conformar un solo documento foliado (numerado).

CRONOGRAMA DEL LLAMADO

- **INSCRIPCIÓN:** 22 de febrero a 25 de marzo
- **PLAZO DE RECUSACIÓN DEL JURADO:** 26 y 27 de marzo
- **COLOQUIO:** fecha y horario a definir
- **DICTAMEN DE CONSEJO DIRECTIVO:** a definir en función al coloquio
- **NOTIFICACIÓN DE LOS ASPIRANTES:** 48 horas posteriores al dictamen

- **PEDIDOS DE RECONSIDERACIÓN:** 2 (dos) días posteriores a la notificación
- **RECONSIDERACIÓN DE DICTAMEN:** 7 (siete) días posteriores al pedido de reconsideración
- **NOTIFICACIÓN del ORDEN de MÉRITO DEFINITIVO:** 2 (dos) días posteriores a la reconsideración del consejo directivo

El CV, proyecto y ficha de inscripción deberán enviarse por correo electrónico a sbsconcursos@gmail.com Asunto : Lengua Inglesa 1 - Traductorado – 2022. Se debe esperar acuse de recibo.

Comisión evaluadora: Cecilia Della Croce, Alejandra Rogante, Marita Propato (externa)
Sandra Lauría (suplente).
Graduado/a veedor/a: Jerónimo Arambasic

Se recuerda que la postulación implica la aceptación del horario de dictado de la instancia curricular. POSTERIORMENTE A LA COBERTURA DE LA CÁTEDRA DISPONIBLE, SE PODRÁ UTILIZAR EL ORDEN DE MÉRITO RESULTANTE PARA LA COBERTURA DE VACANTES INTERINAS O SUPLENTE EN CUALQUIER DÍA U HORARIO/TURNO. Es posible que se requiera disponibilidad inmediata una vez terminado el proceso de selección.

Los tiempos pueden extenderse en función a la cantidad de inscriptos. Cualquier modificación de cronograma será comunicada fehacientemente a los aspirantes y publicada en el sitio web de la Dirección de Formación Docente (DGES – ME - GCBA) y en la Comunicación oficial a los establecimientos que dependen de la misma.



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Escuela Normal Superior en Lenguas Vivas
"Sofía E. Broquen de Spangenberg"
Juncal 3251 – (5411) 4-807-2958 / 2966 / 2967- Capital Federal

COBERTURA DE HORAS CÁTEDRA NIVEL Terciarios (AD – REFERENDUM)

(Basado en el decreto 1691/97, reglamentario del artículo 139 del estatuto del Docente Ley 14473)

INTERINATO/SUPLENCIA/ AD – REFERENDUM

Carrera:

Instancia:

1.- Datos personales:

Apellido y nombres completos: _____

Documento de Identidad: Tipo: _____ Número _____

Fecha de nacimiento: _____ Ficha Municipal (si la tuviese) _____

Domicilio: _____ TE/FAX _____

E-Mail _____ Celular _____

*** 2.- TÍTULOS: Consignar el establecimiento que los otorgó y año de egreso: _____**

TÍTULO DOCENTE: Terciario o Universitario (adjuntar copia)

OTROS TÍTULOS:

3.- ESPECIALIZACIÓN O CAPACITACIÓN EN EL ÁREA ESPECÍFICA DEL CARGO PARA EL QUE SE POSTULA (AYUDANTÍAS, CURSOS, ADSCRIPCIONES, PUBLICACIONES, ETC.)

(INSTITUCIONES/Nº DE HORAS/FECHA Y DURACIÓN)

4.- ANTIGÜEDAD EN NIVEL INICIAL: _____

ANTIGÜEDAD EN NIVEL PRIMARIO _____
ANTIGÜEDAD EN NIVEL MEDIO _____

ANTIGÜEDAD EN NIVEL Terciario/UNIVERSITARIO _____

5.- ANTECEDENTES LABORALES:

**ANTECEDENTES EN EL DICTADO DE LA ASIGNATURA A CUBRIR (DESDE/ HASTA)
(INSTITUCIONES/Nº DE HORAS)**

**EXPERIENCIA EN CÁTEDRAS AFINES A LA ASIGNATURA A CUBRIR: (DESDE/ HASTA)
(INSTITUCIONES/Nº DE HORAS)**

**SITUACIÓN DE REVISTA ACTUAL: CATEDRAS EN EL NIVEL Terciario O UNIVERSITARIO QUE DICTA
ACTUALMENTE (DESDE/ HASTA)
(INSTITUCIONES/Nº DE HORAS)**

* Especificar antecedentes en esta planilla. Utilice el reverso en caso de ser necesario.

Dejo constancia de que he sido informado/a de que la selección será realizada de la siguiente manera:
(Consejo Consultivo Acta N° 58, 10-04-2000, Acta N° 21 del 02-09-2003 y Acta N° 10 del 30-08-05)

- a. Análisis de antecedentes por Consejo Directivo.
- b. Los aspirantes deberán presentarse personalmente el día del coloquio.
- c. Los profesores se presentarán a un coloquio ante un tribunal compuesto por dos profesores del Nivel Terciario, y un jurado externo que recomendarán el orden de mérito. Las cátedras son asignadas por el Consejo Directivo. (Es atribución de la Institución determinar la fecha y hora del coloquio)
- d. Decisión definitiva del Consejo Directivo.
- e. Notificación del orden de mérito. Los aspirantes deberán presentarse personalmente para notificarse.
- f. Reconsideración del Consejo Directivo: por cronograma publicado.

Sólo se tendrá en cuenta para la evaluación de antecedentes la información consignada en esta planilla en el lugar pertinente. La presentación del curriculum no compensará ninguna omisión

La inscripción implica aceptación horaria.

Tanto la planilla como el curriculum ordenado de acuerdo con los rubros solicitados tienen carácter de declaración jurada

Número de folios entregados:

Firma oficina receptora

Firma

Aclaración

Aclaración

Fecha de recepción:

PROYECTO - PROPUESTA

Requisitos para su presentación:

Carrera:

Instancia curricular:

Trayecto:

Duración:

Profesor/a:

Cuatrimestre / Año:

Turno:

- 1) **Fundamentación**
- 2) **Objetivos**
- 3) **Contenidos mínimos**
- 4) **Metodología de trabajo**
- 5) **Modalidad de Evaluación y Condiciones de Promoción**
- 6) **Bibliografía obligatoria**
- 7) **Bibliografía ampliatoria**

FIRMA Y ACLARACION

Ley 2270

Art. 14.- [...] Podrán integrar el Jurado con voz y sin voto un (1) representante del claustro estudiantil y un (1) representante del claustro de graduados.

Art. 19.- Los miembros del Jurado podrán ser recusados por escrito, con causa fundada, por los aspirantes. La reglamentación de la presente Ley establecerá las causales de recusación y los procedimientos previstos para la presentación y tratamiento de las mismas. [Sin reglamentar]

Art. 21.- La presentación de la recusación contra algún miembro del Jurado, con causa fundada, acompañada por las pruebas que se hicieren valer, será puesta a disposición del recusado para que presente su descargo.

Art. 22.- Las recusaciones y/o excusaciones de miembros del jurado se transmitirán a la máxima autoridad de la institución, quien deberá ponerlas a consideración del CD para que resuelva. La resolución del CD podrá ser apelada ante la DGESUP [DFD - DGES], quien resolverá en definitiva.

Art. 33.- El concursante que no se presente a cualquiera de las pruebas fijadas por la Comisión Evaluadora perderá el derecho a continuar en la selección de antecedentes.

Art. 52.- La comisión evaluadora podrá proponer declarar desierta la selección si considerara que ningún aspirante reúne las condiciones requeridas.

Art. 53.- El Consejo Directivo supervisará el proceso de la selección de antecedentes analizando el dictamen definitivo de la Comisión Evaluadora, explicitando su conformidad o no, labrando el acta correspondiente.

Art. 54.- Cuando discrepe, el Consejo Directivo formulará un nuevo orden de mérito debiendo fundamentar su discrepancia o, en el caso en que sea necesario, llamará a una nueva selección.

Art. 55.- Si se declara desierto, se convocará a una nueva selección.

Art. 56.- El listado producido por la selección de antecedentes estará vigente hasta la sustanciación del concurso o por un plazo de 2 (dos) años.